

Südtiroler  
SanitätsbetriebAzienda Sanitaria  
dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtirool

GESUNDHEITSBEZIRK MERAN  
VerwaltungCOMPRESORIO SANITARIO DI MERANO  
Amministrazione

Abteilung Einkäufe - Amt für den Ankauf nicht  
sanitärer Verbrauchsgüter  
Ripartizione acquisti - Ufficio acquisti beni di consumo  
non sanitari

Comunicazione tramite il Portale e PEC

Amtsdirktor – Direttore d'ufficio  
Dr. Andy Auchentaller

**Abbott S.r.l.**

Viale Giorgio Ribotta 9  
00144 Roma (RM)  
Italia

Pec: [add.ufficiogare@pec.it.abbott.com](mailto:add.ufficiogare@pec.it.abbott.com)

Verantwortliche/r des Verfahrens – Responsabile del  
procedimento: Dott. Matteo Moggi

**Roche Diagnostic S.p.A.**

Viale G.B. Stucchi 110  
20900 Monza (MB)  
Italia

Pec: [rochediagnostics@legalmail.it](mailto:rochediagnostics@legalmail.it)

Meran, den – Merano, il 24.11.2021

**Siemens Healthcare S.r.l.**

Via Vipiteno 4  
20128 Milano (MI)  
Italia

Pec: [gare.shc@pec.siemens.it](mailto:gare.shc@pec.siemens.it)

**Lieferung in „full service“ eines  
diagnostischen Systems für klinische  
Chemie und Immunometrie an den  
Gesundheitsbezirk Meran – Mitteilung  
Ausgang Verfahren gemäß Art. 76 des GVD  
Nr. 50/2016**

**Fornitura in “full service” di un sistema  
diagnostico per chimica clinica ed  
immunometria al Comprensorio sanitario  
di Merano – comunicazione esito gara ai  
sensi del art. 76 del D.lgs. n. 50/2016**

In Bezug auf die Entscheidung der Direktor des  
Gesundheitsbezirk Nr. 2021-D3-000890 vom  
24.11.2021, wird der Ausgang des Verfahrens  
mitgeteilt:

Preso atto della determinazione del Direttore  
del Comprensorio Sanitario n. 2021-D3-000890  
del 24.11.2021, si comunica l'esito della  
procedura:

Los Lotto	Wirtschaftsteilnehmer Operatori economici	Punkte Qualität Punteggio qualità	Punkte Preis Punteggio economico	Gesamtpunkte anzahl Punteggio complessivo
1	Abbott S.r.l.	70,00	24,99	94,99
	Roche Diagnostic S.p.A.	64,15	30,00	94,15
	Siemens Healthcare S.r.l.	60,08	20,21	80,29

Der Vertrag wird nach Ablauf der Stillhaltefrist  
von 35 Tagen ab Erhalt dieser Mitteilung  
erfolgen.

La stipula del contratto avverrà una volta  
decorso il termine dilatorio di 35 giorni dalla  
data di ricevimento di questa comunicazione.

Der Aktenzugang kann in der Abteilung  
Einkäufe – Amt für den Ankauf nicht sanitärer  
Verbrauchsgüter während folgender Öffnungs-  
zeiten ausgeübt werden:  
Montag – Donnerstag von 8:30 – 11:30 Uhr

L'accesso agli atti può essere esercitato presso  
la Ripartizione acquisti – Ufficio acquisti beni di  
consumo non sanitari nei i segeunti orari:  
lunedì – giovedì dalle ore 8.30 alle 11.30 e  
dalle ore 14.30 alle 16.30 e venerdì dalle ore

Laurinstraße 24 | 39012 Meran  
Tel. 0473 264 831/2 – Fax 0473 263 839  
<http://www.sabes.it> | [einkauf.ME@sabes.it](mailto:einkauf.ME@sabes.it)  
Zertifizierte E-Mail-Adresse: [buyer-me@pec.sabes.it](mailto:buyer-me@pec.sabes.it)  
Firmenbezeichnung: Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen  
Str.-Nr./MwSt.-Nr. 00773750211

via Laurin 24 | 39012 Merano  
Tel. 0473 264 831/2 – Fax 0473 263 839  
<http://www.asdaa.it> | [acquisti.ME@sabes.it](mailto:acquisti.ME@sabes.it)  
indirizzo e-mail certificato: [buyer-me@pec.sabes.it](mailto:buyer-me@pec.sabes.it)  
Ragione soc.: Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano  
Cod. fisc./P. IVA 00773750211

I:\02 Lieferungen und Full service\Labor\Klinische Chemie und Immunometrie\2021 - 2029\Stipula contratto\leg.docx

und von 14:30 – 16:30 Uhr und Freitag von  
8:00 – 11:30 Uhr.

Weiters wird mitgeteilt, dass die oben zitierte  
Maßnahme, gemäß Legislativdekret vom 2. Juli  
2010, Nr. 104, mittels Rekurs innerhalb der  
Fallfrist von 30 Tagen ab dem Zeitpunkt in dem  
der Betroffene volle Kenntnis davon erlangt hat,  
vor dem Regionalen Verwaltungsgericht der  
Autonomen Provinz Bozen anfechtbar ist.

Mit freundlichen Grüßen

DER EVV

8.30 alle 11.30.

Si comunica altresì che il provvedimento di cui  
sopra è impugnabile ai sensi del D.Lgs. del 2  
luglio 2010, n. 104, con ricorso da proporsi nel  
termine perentorio di 30 giorni, decorrenti dalla  
piena conoscenza del provvedimento medesimo,  
avanti al Tribunale Amministrativo Regionale per  
la Provincia Autonoma di Bolzano.

Distinti saluti

IL RUP

Dr. Matteo Moggi

.....  
Laurinstraße 24 | 39012 Meran  
Tel. 0473 264 831/2 – Fax 0473 263 839  
<http://www.sabes.it> | [einkauf.ME@sabes.it](mailto:einkauf.ME@sabes.it)  
Zertifizierte E-Mail-Adresse: [buyer-me@pec.sabes.it](mailto:buyer-me@pec.sabes.it)  
Firmenbezeichnung: Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen  
Str.-Nr./MwSt.-Nr. 00773750211

.....  
via Laurin 24 | 39012 Merano  
Tel. 0473 264 831/2 – Fax 0473 263 839  
<http://www.asdaa.it> | [acquisti.ME@sabes.it](mailto:acquisti.ME@sabes.it)  
indirizzo e-mail certificato: [buyer-me@pec.sabes.it](mailto:buyer-me@pec.sabes.it)  
Ragione soc.: Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano  
Cod. fisc./P. IVA 00773750211